

FAMSI © 2004: Stacy B. Schaefer

Diseños de los tejidos huicholes: documentación del lenguaje codificado en una forma antigua de arte mesoamericano

Traducido del Inglés por Alex Lomónaco



Año de Investigación: 1996

Cultura: Huichol

Cronología: Contemporáneo

Ubicación: Jalisco, México

Sitio: San Andrés Cohamiata

Tabla de Contenidos

[Introducción](#)

[Acerca de la Investigación](#)

[Conclusión](#)

[Anexo de fotografías](#)

[Referencias Citadas](#)

Introducción

Los objetivos de mi proyecto, que ha sido financiado por la Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc. (FAMSI), se centraban en registrar y documentar los diseños de los tejidos de los indios huicholes de la comunidad de San Andrés Cohamiata, en Jalisco, la sierra mexicana, para luego difundir la información entre los estudiosos, los huicholes, y el público interesado en general. Los indios huicholes, en mayor medida que casi todos los demás grupos indígenas de Mesoamérica, han mantenido creencias, costumbres y tradiciones cuyos antecedentes se retrotraen hasta los tiempos precolombinos. Las mujeres huicholes continúan practicando el antiguo arte de tejer en telares de cintura; el estudio de los diseños que utilizan resulta invaluable para obtener mayor información, y por ende, mayores conocimientos acerca de las culturas tradicionales mesoamericanas. Por medio de sus telares, las tejedoras

crean y recrean un vasto repertorio de diseños que funcionan como símbolos importantes para la cultura huichol. Las tejedoras de la comunidad de San Andrés Cohamiata han mantenido sus tradiciones de diseños textiles en mayor medida que otras comunidades huicholes.

Entregado el 1 de septiembre del 1996 por:

Stacy B. Schaefer

sschaefer@csuchico.edu

Acerca de la Investigación

La investigación, durante el período que abarcó mi beca, que se extendió de septiembre de 1995 a agosto de 1996, fue llevada a cabo en cinco fases. La primera fase tuvo lugar durante el año académico 1995-1996, y tuvo que ver con la organización y la toma de fotografías de los diseños huicholes de mi propia colección de textiles. Esto me permitió adquirir una mayor solvencia visual para reconocer los tipos de diseños que tejían las mujeres huicholes hoy en día. También realicé consultas con la Dra. Nancy Moyer, Profesora de Arte en la Universidad de Texas-Pan American, quien me orientó acerca de la tecnología disponible para escanear estos diseños en una computadora y guardarlos en un CD ROM, a fin de tenerlos en archivo. Esta forma de almacenamiento de los diseños tejidos permite una mayor flexibilidad y una resolución de mejor calidad a la hora de producir copias de las imágenes directamente sobre papel, en fotografías o en transparencias.

Mientras me encontraba dictando mis clases y cumpliendo con mis otros deberes profesionales en la Universidad de Texas-Pan American, recibí la inesperada visita de Estela Hernández, mi profesora de tejido huichol, de su esposo y de tres de sus hijos (la mayor de ellas es ahijada mía). Estela ha sido mi maestra de tejido, mi asesora más importante y mi comadre durante los diez últimos años. Éste era el primer viaje de ella y de su familia a los Estados Unidos, y durante el mes que duró la visita, aproveché la oportunidad para realizar con ella entrevistas grabadas y en profundidad, acerca del significado y la importancia de los diseños presentes en mi colección de tejidos, y en aquellos que fueron publicados en 1904 en las memorias de Carl Lumholtz, *Decorative Art of the Huichols*.

La visita de todos ellos también fue una oportunidad para que mis alumnos, el cuerpo de profesores, la Universidad y la comunidad del Valle de Río Grande aprendiera sobre la cultura huichol, su arte, y la importancia de sus diseños. Organicé varias

presentaciones en las que se informó al público acerca de la cultura huichol dentro del contexto de la más amplia cultura mesoamericana, y mi familia huichol hizo demostraciones de cómo crean su arte y respondió a las preguntas de las personas interesadas (Los Arcos Spring 1996: vol. 2, no. 3).

La segunda fase de mi proyecto fue llevada a cabo al finalizar el año académico, momento en el cual viajé hasta el Museo Americano de Historia Natural, en la ciudad de New York, y pasé más de una semana investigando y fotografiando la colección de textiles huicholes que Lumholtz adquirió en las comunidades huicholes de San Andrés Cohamiata y Santa Catarina, en la década de 1880. Los curadores del departamento de antropología que me atendieron, el Dr. Charles Spencer, la Sra. Lisa Whitall, y el Dr. Anahyd Akaghuh, representaron una gran ayuda, y a través de su colaboración logré fotografiar la mayor parte de la colección de tejidos y copiar la documentación que Lumholtz había preparado sobre las piezas textiles. En el anexo, al final de este informe, pueden verse fotografías de un selecto número de estos textiles.



Figura 1. Tejido huichol en un telar de cintura.



Figura 2. Tejido huichol en un telar de cintura.

A principios de julio comencé la tercera fase del proyecto, que implicaba viajar a San Andrés Cohamiata para entrevistar a otras mujeres huicholes acerca del significado de los diseños tejidos. A muchas mujeres y hombres huicholes les mostré las fotografías de la colección de textiles de Lumholtz. Cada vez que sacaba las fotos para exhibirlas, los huicholes se mostraban sumamente entusiasmados y expresaban su admiración por las piezas, agregando a menudo algún comentario aquí y allá en cuanto a que ellos tenían algunos de los diseños de las fotos, o que sus madres o abuelas solían tejer un determinado diseño, o un estilo de tejido, etc. Sin embargo, quedé sorprendida al

comprobar que sólo unas pocas mujeres podían explicar el significado de los diseños, sobre todo los más abstractos y geométricos. Por fortuna, pude trabajar con dos tejedoras muy versadas en el simbolismo de los diseños, puesto que ellas, al igual que Estela Hernández, habían participado activamente, durante toda su vida, de los rituales y prácticas tradicionales de los huicholes.

Pasé diez días con una anciana huichol, María Paulita Mijares, que es tejedora y mujer chamán, grabando entrevistas con ella en base a fotografías que yo tenía de diseños de mi colección de textiles y de los diseños que no hacía mucho había fotografiado de la colección Lumholtz. El hijo de ella, que habla fluídamente huichol y español, nos hizo de intérprete. A continuación de estas entrevistas, hice algunas más con otra tejedora huichol, Benita Mijares, referidas a su forma de interpretar estos diseños.

A medida que fui entrevistando a estas conocedoras de los tejidos, fui descubriendo que algunos diseños tienen un significado general sobre el que todas ellas se muestran de acuerdo, como por ejemplo el maíz, las flores, el peyote, el ciervo, los colibríes, las águilas, etc. A pesar de ello, cada una de las tejedoras se explayó sobre los temas de estos diseños, mencionando mitos, historias, analogías y metáforas que me permitieron adquirir más información acerca de la naturaleza simbólica de los objetos representados en los diseños. Las mujeres interpretaron de distintas maneras los diseños más marcadamente geométricos. Pude apreciar que las variaciones en sus respuestas estaban basadas en la experiencia de vida y en los conocimientos que cada una de ellas tenía de su cultura y de su medio ambiente.

Ejemplo de ello fue un diseño en zig-zag; una de las mujeres interpretó que se trataba de un diseño hecho sobre el lomo de una serpiente, otra dijo que era el diseño de un ciempiés repetido una y otra vez. Algunas otras diferencias que encontré entre estas tejedoras y sus interpretaciones de los diseños, tenían que ver con sus percepciones del mundo. Estela consideraba que los tejidos textiles que tenían más de un diseño constituían una imagen total, y que no se trataba de un textil con distintos diseños aislados. María Paulita explicó que algunos de los diseños eran pinturas de rostros, *uxa*, que capturaban la esencia de sus dioses. Según María Paulita, los diseños particulares no sólo eran retratos sino que, al mismo tiempo, de ellos emanaba el poder divino de estas entidades sobrenaturales. Benita, por su parte, consideró que los diseños eran instrumentos para relatar historias que proporcionaban información sobre los mitos y las tradiciones religiosas asociados con los temas de los diseños. Ella mencionó que uno de los diseños de una enredadera con flores, era una planta especial llamada *taukawuwu*, y que es la enredadera que conecta el alma de los huicholes con el cielo. En el templo huichol tradicional, esta enredadera se cuelga de las alfardas en los cuatro puntos cardinales y en el centro sagrado.



Figura 3. Tejido huichol en un telar de cintura.

La cuarta fase de mi proyecto estuvo relacionada con la difusión de la información sobre los diseños de los tejidos huicholes entre antropólogos mexicanos, estadounidenses y europeos en la Mesa Redonda de la Sociedad Mexicana de Antropología que tuvo lugar en Tepic, Nayarit, en agosto de 1996. En esa reunión presenté una ponencia acompañada de transparencias, titulada "Los dibujos tejidos por las mujeres huicholes", y compartí los conocimientos que había adquirido acerca de los diseños huicholes. Las ponencias de este encuentro serán publicadas en los procedimientos de ese congreso; mi ponencia también será incluida en dicha publicación.

La quinta y última fase de mi proyecto culminó con una reunión con el director del Museo Fowler de Historia Cultural de la UCLA, Doran Ross, en la que hablamos de una exposición y un catálogo que se concentrarían en los diseños de los huicholes, de la que yo sería curadora invitada en la primavera de 1999. Le entregué una propuesta para dicha exposición y hablamos de las piezas que podrían considerarse apropiadas para exhibir, del Museo Americano de Historia Natural; del Museo del Indio Americano; del Museo del Sudoeste; del Laboratorio de Antropología en Santa Fe, Nuevo México; y del Museo Fowler. El Sr. Ross y algunos otros miembros del personal del museo me indicaron cómo, por medio de mi computadora, podía acceder a su colección huichol y al catálogo de tarjetas en la World Wide Web. A su vez, esto me permitirá continuar investigando y seleccionar los objetos para exhibir de la colección del Museo Fowler.

Además de la exposición y catálogo de los diseños de los tejidos huicholes, continuaré trabajando con el escaneo de todas las fotografías de los diseños huichol que pasaré a la computadora de la Universidad de Texas-Pan American, y que copiaré en un CD

ROM. Tengo la esperanza de conseguir fondos para contratar a un estudiante que trabaje y estudie, para que colabore conmigo en esta tarea. También iré transcribiendo las largas entrevistas que grabé con mis consultoras del tejido huichol para agregar a mi propia base de datos. Para los próximos años, tengo planeado trabajar conjuntamente con huicholes y lingüistas, en la Universidad de Guadalajara, para que tanto los huicholes que saben leer como los pre-alfabetizados tengan acceso a estos diseños a través de la publicación de un libro trilingüe (huichol, español e inglés), lo mismo que los mexicanos, los estadounidenses y toda otra persona que pueda estar interesada en este tema.

Conclusion

Para terminar, durante el último año he trabajado con ahínco para cumplir la mayoría de las metas que me había propuesto a fin de completar mi proyecto de investigación sobre los diseños de los tejidos de los indios huicholes. Considero que las publicaciones planeadas en base a mi investigación serán de gran interés para los estudiosos de Mesoamérica, y aportarán una base a partir de la cual los eruditos podrán comparar y contrastar los motivos de los diseños de otros grupos indígenas, pasados y presentes, que habiten en Mesoamérica, con los de los huicholes. El éxito de mi investigación no hubiera sido posible sin la Beca para la Investigación de la Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc. (FAMSI). Es mi deseo agradecer a los miembros del directorio de la Fundación por el apoyo brindado y por su interés en mi trabajo, y será para mi un placer entregarle a la Fundación, ejemplares de mis futuras publicaciones sobre este tema.

Anexo de fotografías

Colección Lumholtz:

Todas las imágenes son Copyright ©Lumholtz Collection, del Museo Americano de Historia Natural.



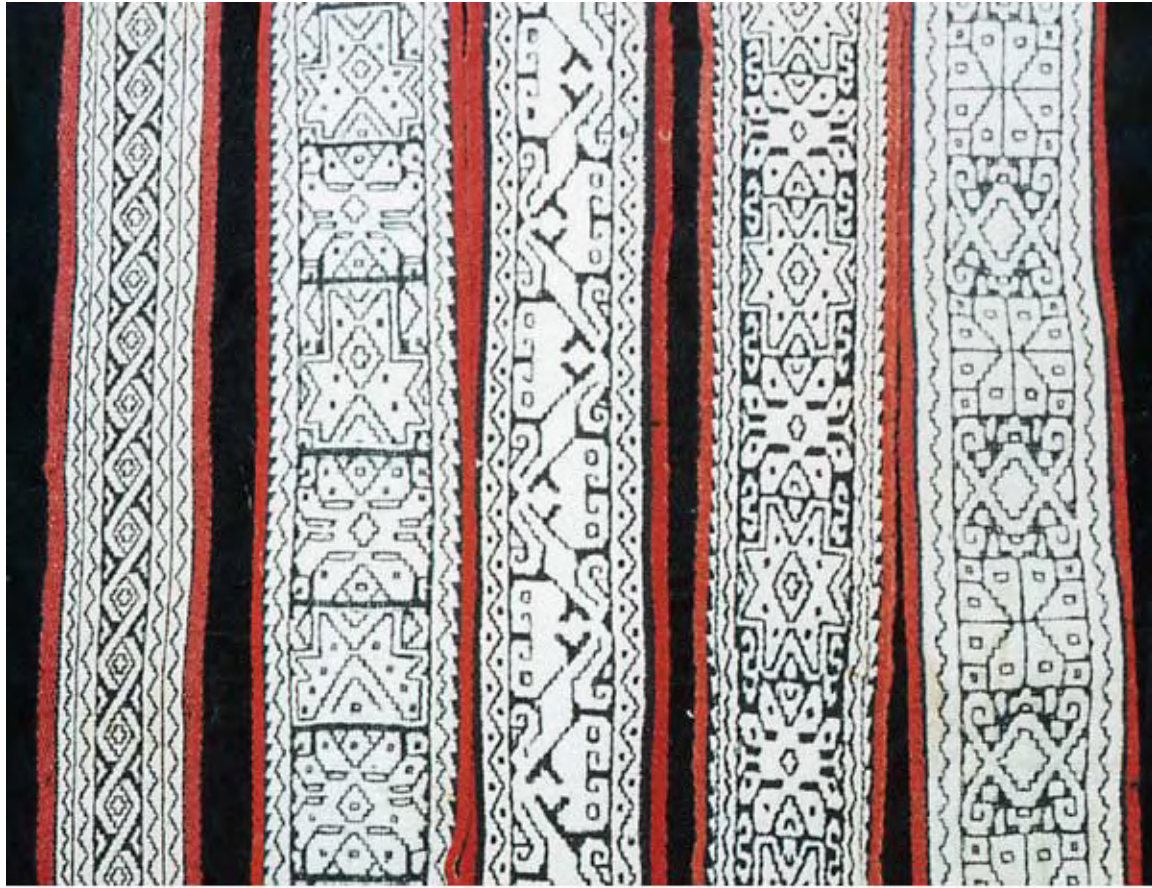
American Museum of Natural History
Lumholtz collection
65/1368



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
top = 65/1395 middle = 65/1393 bottom = 65/5697



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
65/269



American Museum of Natural History

Lumholtz collection

left to right = 65/1902 65/1993 65/1417 65/1995 65/1740



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
top = 65/216 bottom = 65/213



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
top = 65/195 middle = 65/196 bottom = 65/195?



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
65/1361



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
top = 65/5071 middle = 65/3023 bottom = 65/3022



American Museum of Natural History
Lumholtz collection - San Andres Cohamiata
left = 65/231 right=65/226



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
left to right = 65/1419 65/1734 65/1901 65/1997 65/671



American Museum of Natural History
Lumholtz collection - San Andres Cohamiata
65/297 - 65/311



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
65/1363



American Museum of Natural History
Lumholtz collection - San Andres Cohamiata
65/236



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
left to right = 65/214 65/211 65/203



American Museum of Natural History
Lumholtz collection
65/1372

Referencias Citadas

Los Arcos

1996 "Welcoming the Huichols." A quarterly publication for alumni and friends of The University of Texas-Pan American, vol. 2, no. 3. pp. 2-5.

Lumholtz, Carl

1904 *Decorative Arts of the Huichol Indians*. Memoirs of the American Museum of Natural History. American Museum of Natural History, New York.